

reluctance (reticencia)

Término	reluctance
Idioma	Inglés (Reino Unido) (215)
Área Especialidad	Humanidades y de las Artes (406)
Disciplina	Lingüística Aplicada (496)
Temática	Lingüística Sistémico-Funcional: Teoría de la Valoración
Definición del término	The feeling when you know that you should do something that you do not feel like doing.
Fuente / Autor (del término)	https://emotiontypology.com/
Contexto del término	You 'd think this reluctance would be sufficient cause for The Daily Telegraph to show some restraint when trumpeting to readers of its success in the British Press Awards.
Fuente / Autor (del contexto)	Corpus Leeds (http://corpus.leeds.ac.uk)
Equivalente en español	reticencia
Categoría gramatical	Nominal (221)
Información geográfica de la variante en español	México (Mex.) (192)
Definición del término en español	El sentimiento de que sabes que deberías hacer algo que no te gusta hacer.

Fuente / Autor (del término en español)	Traducción de la fuente en inglés por Alfonso Aarón Jiménez Avalos
Contexto del término en español	Cabe recordar que la realización y publicación generalizada de encuestas de preferencias electorales tiene apenas unos cuantos años en México, y además ha tenido que enfrentar la reticencia de los líderes políticos y una continuada distorsión de su finalidad e interpretación.
Fuente / Autor (del contexto en español)	Corpus de Referencia del Español Actual (https://corpus.rae.es/creanet.html)